



SPRAWOZDANIE
Z BADAŃ WIZUALNYCH
 A REPORT ON VISUAL EXAMINATION OF WELDS
 BERICHT ÜBER DIE SICHTPRÜFUNG VON SCHWEISSNÄHTEN

FORMULARZ
F/PS-10-02

Nr / No. / Nr.
04.09.2024

Przedmiot:
Badania VT do WZ_0509_B8

Zlecenia Klienta:
 Customer's number / Kunden Nr.
TESKO 024/04/0003

Strona / Page / Blatt:
1

DATA WYDANIA
20.06.2023

Stron / Pages / Blätter:
1

Lp. Ord. Lfd.	Oznaczenie Marking Bezeichnung	Grubość materiału Material thickness / Werkstoffdicke [mm]	Zakres badania Scope of testing / Prüfungsbereich	Cechy spawacza Welder's stamp Schweißerzeichen	Klasyfikacja niezgodności spawalniczych wg PN-EN ISO 6520-1 Qualifikation der welds prüf in conformity / Qualifizierung der Unstimmigkeiten der Schweißnähte																	Kategorie nieciągłości powierzchni wg normy przemiysłowych (nurfürzich) Categories of surface discontinuity in accordance with applicable metallurgical standards / Fehlerkategorie	Poziom akceptacji Acceptance level Akzeptanzniveau		Wynik badań Test result Prüfgebnis	
					Określenie poziomów jakości wg PN-EN ISO 5018 Determination of welds Quality / Bestimmung der Klassen von Verarbeitungsqualität																		Klasa jakości Quality Class Klasse der Qualität			
					100	2017	402	5011	5012	502	503	504	507	509	511	512	515	516	517	518	519		520	Wymagany Required Soll	Uzyskany Obtained Ist	
																							Wymagany Required Soll	Uzyskany Obtained Ist	pozytywny Positive Positiv	negatywny Negative Negativ
1.	A/720	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
2.	A/711	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
3.	A/712	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
4.	A/709	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
5.	A/713	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
6.	A/640	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
7.	A/639	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
8.	A/636	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
9.	A/641	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
10.	A/642	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
11.	A/692	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
12.	C16/4	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
13.	C14/3	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
14.	C14/4	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
15.	C16/14	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
16.	C13/3	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
17.	C13/4	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
18.	B/267	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
19.	B/1518	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
20.	R/89	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
21.	R/79	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
22.	R/56	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
23.	R/93	Wg rys	100%	nd																C	C	X				
24.</																										



**SPRAWOZDANIE
Z BADAŃ PENETRACYJNYCH**
A REPORT ON PENETRATION EXAMINATION OF WELDS
EIN BERICHT ÜBER DIE DURCHDRINGPRÜFUNG VON SCHWEISSNÄHTEN

Nr / No. / Nr.

04.09.2024

Zlecenia Klienta:
Customer's number / Kunden Nr.
TESKO 024/04/0003
Strona / Page / Blatt: 1

**FORMULARZ
F/PS-10-03**
DATA WYDANIA
20.06.2023

Przedmiot:
Subject / Gegenstand

Badania PT do WZ_0509_B8

Lp. Order Nr.	Ilość: Quantity Menge	Oznaczenie Marking	Czas zanurzenia penetration time Durchdringungszeit	Czas wywołania removing time Zeit entfernen	Czas wywołania developing time Entwicklungszeit	Warunki badania Testing conditions		Ocena końcowa Final grade	
						Metoda zanurzenia method of removing Methode zum Entfernen	Metoda suszenia Method of drying Trocknungsmethode	Pomiar temperatury Temperature Temperatur	Pomiar oświelenia Illuminance Beleuchtungsstärke
1.	1	B2/67	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
2.	1	B/518	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
3.	1	A/720	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
4.	1	A/711	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
5.	1	A/712	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
6.	1	A/709	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
7.	1	A/713	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
8.	1	A/640	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
9.	1	A/639	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
10.	1	A/636	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
11.	1	A/641	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
12.	1	A/642	20min	zmienny	30min	Na suchu + zmywacz	Odprowadzenie	19°C	860 lx
OBRABIANIA:									
100 - pęknięcie 2017 - por 402 - raka, przetłup (niepłachy przędzi)			Zestaw badawczy: Testing system Próbkownik			Stan powierzchni: Surface condition		Norma na wykonanie badań: Standard for test execution / Normen für Durchführung der Prüfungen	
5011 - podopieczni ciągłe 5012 - podopieczni przerywane 502 - nadcięcia spoiny (długość spoiny szwowej)			Typ: System barwny TOPCHEM			Rodzaj złączki: Type of weld Schweißnaht		PN-EN ISO 3452-1:2013-08E	
503 - nadcięcia wypadków spoiny (długość spoiny podciętowej)			Penetrant / seria: Penetrant / Batch Entwicklungszeit Charge			Obrobka cieplna: Heat Treatment Hitzebehandlung		Norma na ocenę niezgodności: Norma for defect evaluation / Normen für Festbeurteilung der Unzulänglichkeiten	
504 - wysięk 507 - przesłanie linowe 509 - pęk 511 - nieopłache wypiękne roznika 512 - nadcięcia asymetryczne spoiny podciętowej (nieopładowa długos bokowy)			Zmywacz / seria: Remover / Batch			Zakres badania: Extent of testing Testumfang		wymagany poziom jakości C wg PN-EN ISO 5817 wymagany poziom akceptacji 2X wg PN-EN ISO 23277 technika badań wg PN-EN ISO 3452-1:2013-08 bez opóźnienia klasy techniczny zakres kontroli wykazany przez załączającego	
515 - aktywność granit			Zmywacz / 042			Zgodnie z rysunkiem		Informacje dodatkowe: Additional information / Zusätzliche Mitteilungen	
Wyprowadzenie: Development Auswertung			Wyprowadzenie / Seria: Developer / Batch			Wyprowadzenie / 039		Ocena końcowa Final grade Abschließende	
Roadblock / Distribution list / Verteiler: Fig. nr / Copy No. / Ex. Nr. 0 Fig. nr / Copy No. / Ex. Nr. 1 Fig. nr / Copy No. / Ex. Nr. 2			Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości. The test report may not be duplicated in part without a written consent of the laboratory. Der Bericht darf ohne schriftliche Zustimmung des Labors nicht anders vervielfältigt werden als nur in seiner Gesamtheit.			Data: / Data / Datum		Data: / Data / Datum	

KRYSTIAN MICHAŁOWICZ
CERT. VT, PT POZIOM 2
Nr IC/NDT/4546 WG PN-EN ISO 9712
nadane przez IS Gliwice

KRYSTIAN MICHAŁOWICZ
CERT. VT, PT POZIOM 2
Nr IC/NDT/4546 WG PN-EN ISO 9712
nadane przez IS Gliwice